

## OUR CONGRATULATIONS TO ICAO - NOS FÉLICITATIONS À L'OACI



**Brad Timinski**  
Vice President and General Manager  
**NOVATEL GPS BUSINESS GROUP**  
(Calgary, Canada)

For over 50 years, ICAO has guided the aviation activities of governments and airline operators worldwide. Their dedication and commitment has not only ensured safety in the skies, but has also contributed to the development of civil aviation. As aviation stands ready to take true advantage of Global Positioning Systems for enroute, terminal and landing, NovAtel is pleased to be involved with ICAO and their next 50 years of development.

*Depuis 50 ans, l'OACI a guidé toutes les activités du domaine de l'aviation civile, auprès des gouvernements et des dirigeants d'aéroports du monde entier. Son attachement et ses efforts ont non seulement assuré la sécurité aérienne, mais ont grandement contribué au développement de l'aviation civile. NovAtel est heureux d'être associé pour les 50 prochaines années, à travers le développement des systèmes GPS, à tous les aspects de l'industrie de l'aviation.*



**Arnold A. Kraft**  
President and C.E.O.  
**ALDEN ELECTRONICS INC.**  
(Westborough, Ma., U.S.A.)

As a world leader in meteorological data distribution and reception, we congratulate another world leader, ICAO, on the historic occasion of its 50th Anniversary. Throughout its history, the Organization has contributed immeasurably not only to the enrichment of our planet and civil aviation as a whole, but also to world peace by bringing together the populations of five continents.

*En notre qualité de leader dans la distribution et la réception de données météorologiques, nous tenons à féliciter l'OACI, un autre leader mondial, en cette historique occasion de son 50e anniversaire. En mettant en contact les populations des cinq continents, l'Organisation, tout au long de son histoire, a grandement contribué non seulement à l'enrichissement de notre planète et de l'aviation civile tout entière, mais également à la paix mondiale.*



**Vincent Trudel**  
President of Operations  
**SOCIÉTÉ DES CASINOS  
DU QUÉBEC INC.**  
(Montréal, Canada)

For the past 50 years, ICAO has been dedicated to the development of safe and efficient air travel around the world. And in doing so, their goal has been to break down borders and frontiers, leading to better understanding between people of all nations.

As one player in the winning team of Montréal's tourism industry, we pay tribute to ICAO for having contributed significantly to the development of international tourism.

Sincere congratulations to all those who have contributed to the success of the Organization over the years.

*Depuis 50 ans déjà, l'OACI se consacre au développement d'un transport aérien sécuritaire et efficace à travers le monde. L'atteinte de cet objectif aura permis de rapprocher les frontières et ainsi favorisé une meilleure connaissance entre les peuples. En tant qu'intervenant de l'industrie touristique montréalaise, nous sommes redevables à l'OACI d'avoir contribué largement au développement du tourisme international.*

*Sincères félicitations à tous ceux et celles qui ont collaboré au succès de l'Organisation au fil des ans.*